

???????? C-67/08

Margarete Block

????

Finanzamt Kaufbeuren

(?????? ?? Bundesfinanzhof

???? ???? ??????? ?????????????????? ??????????)

«????????? ??????????? ??? ?????????? – ?????? 56 ?? ??? 58 ?? – ?????? ?????????????? – ??????
????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????
??? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????
?????, ???? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? – ??????
????????? – ?????????? – ??? ??????»

????????? ???? ??????????

?????????? ???? ?????????? ??? ?????????? - ?????????? - ??? ??????????????

(????? 56 ?? ??? 58 ??)

?? ?????? 56 ?? ??? 58 ?? ?????? ??? ??????? ??? ?? ???????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ???????
?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ?
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ???,
??? ????????, ?? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ???.

? ?????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?????? ??? ?????????
?? ?????????????? ??? ????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ???, ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??????. ??????, ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??
????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???, ?? ??????????
????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????. ???
????????, ???? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????, ?? ?????? ???, ???
??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ????, ???, ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ???, ??????
?????, ?? ?????????? ???? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????

????? ??? ???? ??????????? ?????????????? ???, ??????, ?? ??????????? ? ???????
??? ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??? ??? ???
????? ??????? ? ??????? ? ??????????.

? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ? ?????? ??????? ???????
????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????????? ??? ? ?????????????? ??????????
???? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????, ??????? ? ?????????? ???
??????????, ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
???? ??? ?????? ??? ??????? ???, ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????? ?????? ??? ???????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? «?????????????» ???
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???????.

(???. ??????? 28, 30-32, 34, 36 ??? ??????).

?????? ??? ?????????? (????? ????)

??? 12?? ?????????? 2009 (*)

«????????? ?????????? ??? ?????????? – ?????? 56 ?? ??? 58 ?? – ?????? ?????????? – ??????
?????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? – ???
????????? – ?????????? – ??? ??????»

???? ??????? C?67/08,

? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 234 ??,
??? ?????? ?? Bundesfinanzhof (????????) ?? ?????? ??? 16?? ?????????? 2008, ? ????

Margarete Block

????

Finanzamt Kaufbeuren,

? ?????????? (????? ????),

????????? ??? ??? A. Rosas, ?????? ???????, A. Ó Caoimh (????????), J. N. Cunha
Rodrigues, J. Klu?ka ??? A. Arabadjiev, ???????,

?????? ??????????: J. Mazák

?????????: B. Fülop, ??????? ??????????,

?????? ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ?????????? ???
27?? ??????? 2008,

????????? ??? ????? ??? ?????????? ??? ??????:

- ???. Block, ?????????? ??? S. Gorski, Rechtsanwalt,
- ?? Finanzamt Kaufbeuren, ?????????? ??? M. Stock,
- ?? ?????? ???, ?????????? ??? M. Lumma ??? C. Blaschke,
- ?? ?????? ???, ?????????? ??? M. Muñoz Pérez,
- ?? ?????? ???, ?????????? ??? C. Wissels ??? M. Noort,
- ?? ?????? ???, ?????????? ??? M. Dowgielewicz,
- ?? ?????? ???, ?????????? ??? S. Ossowski,
????????? ??? S. Ford, barrister,
- ?? ?????? ???, ?????????? ???, ?????????? ??? R. Lyal ??? W.
Mölls,

?????? ??? ??????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ??????? ???
?????? ??? ?????? ????????,

?????? ??? ????????

??????

1 ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 56 ??
?? 58 ??, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

2 ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?. Block,
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? Finanzamt Kaufbeuren (???:
Finanzamt), ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??????.

?? ????????

? ????????

3 ?? ????? 1 ?? ????? 88/361/???, ?? ????????, ?? 24?? ?????? 1988, ?? ??
?? ?? ??????? ??, ?? ?????? 67 ??, ?? [?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????????] (?? L 178, ?. 5), ?????? ?? ???:

«1. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?.

2. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??
?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ??????»

4 ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??????
88/361 ??????????????, ??? ?????? ??, ?? «????????? ?????????? ?????????? ??????»,
????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????.

? ?????? ??????

5 ?? ????? 1, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????
?? ?? ?????? (Erbschaftsteuer- und Schenkungsteuergesetz), ??? ?????? ?? 1999 (BGBl.
1997 I, ? 378, ??? ?: ErbStG), ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???.

6 ?? ????? 2, ?????????? 1, ?????? 1, ??? ErbStG ?????????? «????????? ??????????
?????» ??? ??? ?? ???:

«(1) ?? ?????????? ?????? ???,

1. ??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????? 1, ?????? 1 ??? 3, ?? ?????? ???
????????????? ???, ?? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???,
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????????:

a) ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????? ???
???????,

[...]».

7 ?? ????? 21 ??? ErbStG, ??? ?????????? «????????? ??? ?????????? ???
?????????», ?????????? ??? ?????????? 1 ??? 2 ?? ???:

«(1) ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ???
????? ??????, ?? -????????- ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???,
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? 2, ?????????? 1, ?????? 1, ???
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
?????????, ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
?????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? [...]

(2) ?? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? 1, ???????,

1. ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 121 ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? (Bewertungsgesetz), [????? ?????? ?? 1999 (BGBl.
1991 I, ? 230, ??? ?: BewG)], ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ????,

2. ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???: ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ??? ?????? ???
????????? ????

?????? ??? ?????? 121 ??? [BewG], ??? ?? ???? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ????.»

8 ?? ?????? 121 ??? BewG, ??? ?????????? «???????? ??????????», ??? ?? ????:

«? ?????? ?????? ?????????? ???????????:

1. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????,

2. ??? ?????? ?????? ??????????,

3. ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????,

4. ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??? ? ??? ? ? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ? ??????, ??? ? ??? ? ???
?? ? ?????? ??? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ??????????
????? ??? ? ?????? ??? ?????? [Gesetz über die Besteuerung bei
Auslandsbeziehungen (Außensteuergesetz)] [...], ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
? ?????? ?????? ?????? ????????,

5. ??? ??????????, ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 3 ???
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????,

6. ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 1, 2 ?? 5 ??? ??? ?????? ? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??????
???????,

7. ??? ??????, ?? ?????? ???, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ???
????? ?????????? ??? ?????? - ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????? ?????? ?????????? ??? ?? ????????????,

8. ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
???????,

9. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? 1 ??? 8.»

? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????

9 ?? . Block, ? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?? 1999 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? . ? ?????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? , ??? 144 255
????????? ??? (DEM), ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? 994 494 DEM. ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??? ??? 207 565 DEM.

10 ?? ?????? ?????? ??? 14?? ?????? 2000, ?? Finanzamt ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ? . Block ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???

????????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ??????. ??? ???? ?????? ??????, ??. Block ???????
???????, ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???? ????? ?????????????? ??? ???? ??????????????
???? ??????? ?? ??? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?? ???????, ??
??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?? ???????, ??

11 ?? ??????? ??? 4?? ??????? 2003, ?? Finanzamt, ??????? ??? ?? ??? ????? ??????????,
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? ?????? ???
???????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
???? ??????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ???, ? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ???
???????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?? 579 000 DEM ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? 124 000 DEM.

12 ?? Finanzgericht, ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ??. Block, ?? ?????? ????
???????????, ??? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ?? ??????? ??? ?? ??? ?????? ??????????
??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ?? ?????????? ??? ???????, ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
???????????, ??? ?????? ??? ??????? 21, ?????????? 1, ??? ErbStG ??? ?????????? ???
??? ??????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
???????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 121 ??? BewG. ???????, ??
???????????, ??? ?????? «????????? ?????????» ??? ??? ?????? ???
?????? 21, ?????????? 2, ?????? 1, ??? ErbStG. ??? ?? Finanzgericht, ??????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???.

13 ?? Bundesfinanzhof, ??????? ??? ?????? ?????? ???????, ????????????, ??? ??.
Block ???????????, ??? ??? ??? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ???????, ??? ???????,
«????????? ??????????», ??? ? ?????????? ??? ???????, ??? ???????, ??? ??
???????????, ??? ??? ?????? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ???
???????????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ???
???????????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????, ??? ???????.

14 ?? ?????? ?????????? ??? ???? ?? ?????? ?? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ????. ?????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???.

15 ??????, ?? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??, ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?????, ?? ?? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ???????, ??, ??
?? ?????????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??, ?? 73 ?,
????????? 1, ?????? ??, ?? ?????? ???, ?? (?? ?????? 58, ?????????? 1, ??????? ??, ??),
???? ?????????? ?? ?? ?????? ????. 7 ?????? ?? ?? ?????? 73 ? ?? ?????? ???, ??
????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? (??
1992, C 191, ?. 95), ??? ??? ??, ?? «[?] ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??
????? ?????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????? ?????? ???, ?? ?????? 73 ?, ?? ?????? 1, ?????? ??, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
????? ??? 1993. ??????, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??
?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ?? ?????? ???, ??

21 ??? ErbStG ?????? ??????????????? ?? 1993, ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ???????
??? ?????? ??? ?? 1997 ?? ??????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????????
?? ??? ???????.

16 ??? ?? ??????? ?? Bundesfinanzhof ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????:

«1) ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 73 ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ??
????????? 3, ??? ??????? ?? (?? ?????? 58, ?????????? 1, ?????????? ??, ?? 3, ??) ??
?????????, ??? ?? ????? 21, ?????????? 1 ??? 2, ?????? 1, ??? [ErbStG], ?? ??????????
?? ?? ????? 121 ??? [BewG] (????????? ??? ?????????????? ??????????????), ?
????????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ????? ?????????????? ???
?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? 1999;

2) ??? ?? ????? 73 B, ?????????? 1, ??? ??????? ?? (?? ?????? 56, ?????????? 1, EK)
?? ?????? ?? ???? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ????? ??????????;»

3) ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ??????????;»

??? ??? ?????????????? ??????????

17 ?? ?????? ?????????? ??' ???, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?????????????, ?? ?????? ?? ????? ?? ?????? 56 ?? ??? 58 ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ??.

18 ??? ?????? ???????, ?? ?????? 56, ?????????? 1, ?? ?????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? (????????? ?? 6??
????????? 2007, C-463/04 ?? C-464/04, Federconsumatori ?.?., ?????? 2007, ?. I-10419,
????? 19 ?? ?????? ?????????? ??????).

19 ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? » ??? ?????????????? ?? ?????? 56, ?????????? 1, ??, ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? 88/361, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 69 ?? 70,
????????? 1, ?? ?????? ?? (?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 69 ?? 70, ?????????? 1,
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??), ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
???? «????????? ??????» (?., ?????? ??, ?????? ?? 23?? ?????????? 2006,

C?513/03, van Hilt-van der Heijden, ??????? 2006, ?. I?1957, ????? 39, ??? ??? 17??
?????????? 2008, C?256/06, Jäger, ??????? 2008, ?. I?123, ????? 24).

21 ? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ??????? ???, ??? ???? ?????? ??? ?????????? ???,
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ??????.

22 ???????, ? ??????? ???. ??????? ???. ??????? ???. ??????? ?????????? ???. ??????? ???.
????????? ???. ??? ???. ??????? ???. ??????? 56, ?????????? 1, ??.

23 ????????, ????. ?? ?????????? ??, ????. ?????????? ? ?. Block, ??? ?????? ???????,
????? ? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??? ??????
?????????.

24 ????? ?????? ??? ????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 56, ?????????? 1, ??, ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??????????, ???????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????? ??? ?????????? ??' ??? (????????????????? ?????????? van Hilten-van der
Heijden, ??? 44, Jäger, ??? 31, Arens-Sikken, ??? 37, ??? Eckelkamp, ??? 44).

25 ????????????????? ?????? ??? ? ??????? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????? ??????
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? , ? ??????
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? , ??????????
??? ?? ?? ?????????? ??????-????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?? ??? ??????
?????.

26 ? ?. Block ??????????? ???. ??? ? ?? ??? ????? ?????? ??????? ?????????? ??? ??????? ????
????????? ??? ????????, ??? ? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????? ?? ????
?????? ??? ?? ? ?? ?????? ??? ????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???' ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ????? ?????? ?????? ??????. ??????????????, ???, ???
???? ?????? ??? ?????? ?????, ? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???
????? ??? ??? ??????, ? ?????? «????????? ??????», ??? ?????????????? ???
????? 21 ??? ErbStG, ??? ??? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ???

?????????, ????. ??? ??????????? 2, ?????? 1, ??? ????? ??????, ????????? ??????????
?????????, ????. ??? ??????? ?? ?????????? ???????????, ????. ??? ?? ????? ???????, ???
?????????? ????, ????. ?? ?????????? ????? ??????????? ????? ??????????. ????. ??????????
??????????, ????. ?? ?. Block, ??????? ??????? ????? ?? ?????? 56, ?????????? 1, ??, ????.
? ??????? ?????? ??????????? ??????????? ????? ?? ?????????? ??? ??????????? ??? ???????.
?????????? ????. ??? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????.

27 ????????, ?????????????? ?????? ???, ??? ?????????????? ? ?. Block, ?? ??????? ???
????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ???
??????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? «????????? ??????????», ??? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????,
?????????, ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????????? ???
????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ???
?? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??????????.

28 ??????????, ????, ????, ???????????, ????, ??, ???????????, ???, ?????????? ??????
??????????, ???????, ???, ???????????, ???, ? ???????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???????????,
? ???????, ???, ???????????, ???????????, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????
??, ???????????, ???, ???, ???, ???????????, ???????????, ???, ???, ??, ???
??????????, ??, ???????, ???, ??, ???, ???????, ???, ?, ???????????, ???????????, ???????????, ???
??????????, ???, ???????, ??, ???????????, ???, ???????????, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???
??????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???, ???
????, ???????, ???, ??, ???????, ???, ???????, ???, ???????????, ???, ???????????, ??, ???????????, ???
??????????, ???, ???????, ???, ???????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????
??????????, ???, ???????, ???, ???????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, ???????????, ???, 14??, ???????????
2006, C?513/04, Kerckhaert ??? Morres, ??????? 2006, ?. I?10967, ????? 20, ??? ??? 6??
?????????? 2007, C?298/05, Columbus Container Services, ??????? 2007, ?. I?10451, ?????
43).

29 ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ????? 293 ?? ?????????? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???
(????????????? ?????? Kerckhaert ??? Morres, ??? 21, ??? Columbus Container
Services, ??? 44).

30 ???????, ?? ?????????? ??????, ??? ???? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?? ?????
?? ?????????? ??? ????? ???? ?????? ??? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? . ?????????? ??? ???? ?????????? ?
?????? 90/435/??? ??? ??????????, ??? 23? ?????? 1990, ??????? ?? ?? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? (EE L 225, ?. 6), ? ?????? ??? 23? ?????? 1990 ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????????? (?? L 225, ?. 10), ??? ? ?????? 2003/48/?? ??? ??????????, ??? 3?? ??????
2003, ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? (?? L 157, ?.
38), ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????, ?????? ???
????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????
(?. ?????????????? ?????? Kerckhaert ??? Morres, ????? 22, ??? Columbus Container

Services, ?????? 45).

31 ????? ????????, ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??
????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??????
????????? ??? ????? ?????????? ???, ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??????, ???, ?????? ?????, ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??, ??
??????, ?? ?????????? ??? ??????, ?? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? (??., ??' ????, ?????????????? ?????? Columbus
Container Services, ??? 51).

32 ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? .
Block ?? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? 21 ??? ErbStG ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ???? ??? ?????? ?????????? ??????????
??? ????????, ?????? ?????? ??? ???? ???? 2, ??? 2, ??? ?????? ???
????? ??? ?????? «????????? ??????» ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ?? ?????????? ??? ???? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

33 ??? ?????? ?????????? ??? ???? ??' ?????????? ?????? ? ?????????? ? ??????????
????????? ??? ???? ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????
??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ???? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
?????????, ? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 21, ?????????? 2,
????? 2, ??? ErbStG, ??? ??? ?????? «????????? ??????».

34 ? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? 28 ??? 31 ??? ?????? ?????? ?????? ???, ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? «?????????» ??? ?????????? ?????? ???, ??? ??? ?? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ??? ?????? ???.

35 ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?, ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ????. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? (??., ??' ????, ?????? ??? ??
15?? ?????? 2004, C?365/02, Lindfors, ?????? 2004, ?. I?7183, ????? 34, ??? ?? 12??
????? 2005, C?403/03, Schempp, ?????? 2005, ?. I?6421, ????? 45).

36 ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ??
????? 56 ?? ?? 58 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ???, ? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??

???????????? ???? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ?? ??? ????? ??????, ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ? ??????????????????
????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ????? ?????? ??????, ??? ??????????
??? ?????? ?????????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????.

???? ???? ?????????????? ????????

37 ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????
?? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ??????????????, ?' ???
?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??????. ?? ???? ?? ???? ????? ??????????????
???? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??????, ??? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ??????????.

???? ???? ?????, ?? ?????????? (????? ?????) ??????????:

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????.